

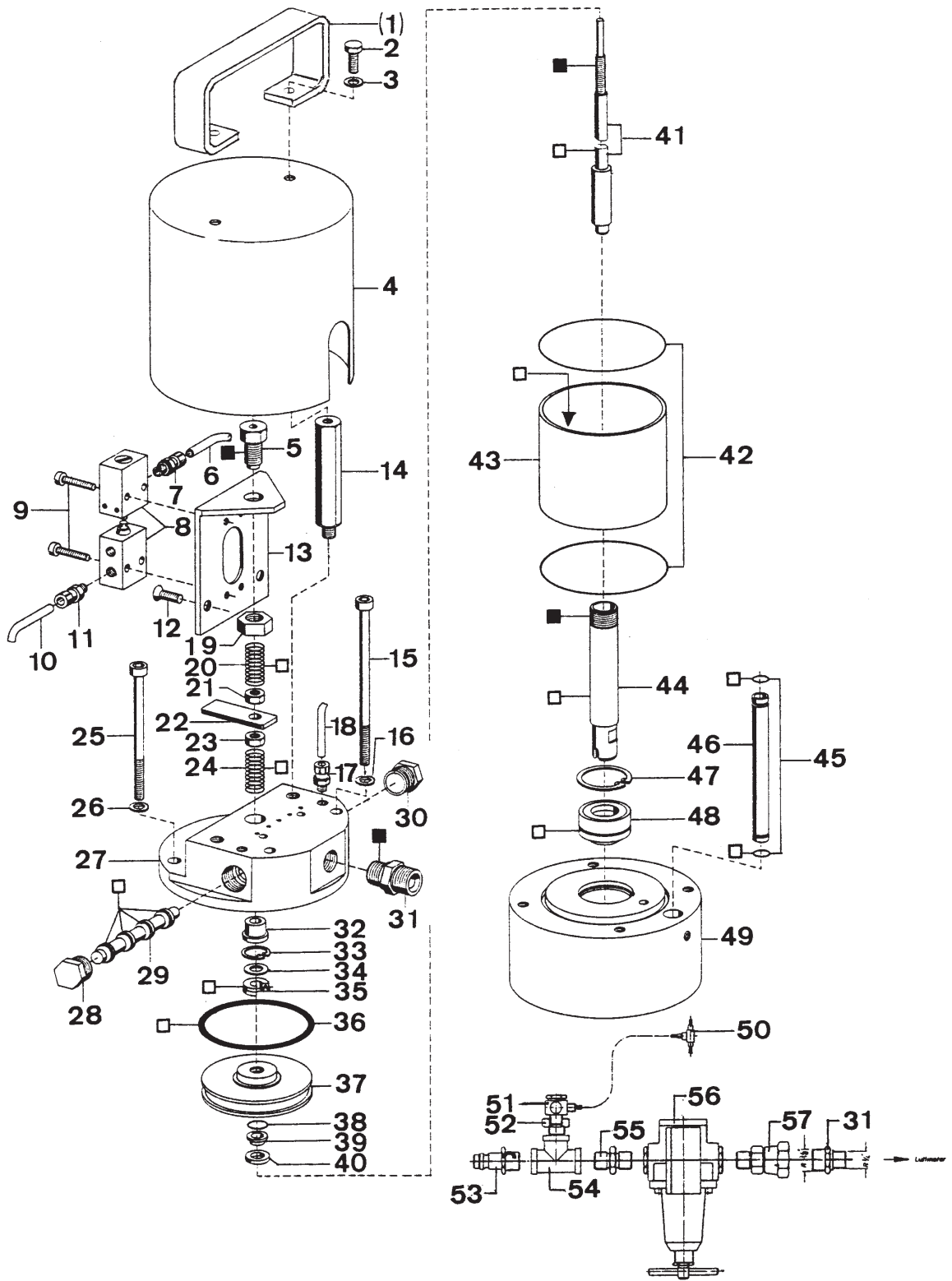
Luftmotor Pneumatik • Air Motor Pneumatic • Moteur pneumatique:

Typ D 70/42

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0489751**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **12.98**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Luftmotor Pneumatik • Air Motor Pneumatic • Moteur pneumatique:

Typ D 70/42

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0489751**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **12.98**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0493813	1		Griff	handle	poignée
02	0460168	2		Schraube	screw	vis
03	0460591	2		U-Scheibe	washer	rondelle
04	0489743	1		Schutzhaube	shroud	coiffe
05	0489638	1		Schraube	screw	vis
06	0489689	2		Luftschlauch NW3	air hose	tuyau d'air
07	0489670	2		Verschraubung	connecting adaptor	raccord
08	0489646	2		Stößelventil	pneumatic valve	vanne pneumatique
09	0489654	4		Schraube	screw	vis
10	0489689	2		Luftschlauch NW3	air hose	tuyau d'air
11	0489670	2		Verschraubung	connecting adaptor	raccord
12	0489085	2		Schraube	screw	vis
13	0489611	1		Halter	bracket	support
14	0489700	2		Stehbolzen	threaded bolt	boulon
15	0493341	2		Schraube	screw	vis
16	0460591	2		U-Scheibe	washer	rondelle
17	0489670	2		Verschraubung	connecting adaptor	raccord
18	0489689	2		Luftschlauch NW3	air hose	tuyau d'air
19	0460648	1		Mutter	nut	écrou
20	0410578	1	V	Druckfeder	spring	ressort
21	0460184	1		Mutter	nut	écrou
22	0489603	1		Mitnehmer	carrier	toc d'entraînement
23	0460184	1		Mutter	nut	écrou
24	0410578	1	V	Druckfeder	spring	ressort
25	0468894	2		Schraube	screw	vis
26	0460591	2		U-Scheibe	washer	rondelle
27	0489514	1		Oberteil komplett	cylinder head assembly	partie supérieur complet
28	0476064	1		Anschlagschraube	stop screw	vis d'arrêt
29	0489557	1	V, R	Steuerkolben komplett	control piston assembly	piston de contrôle complet
30	0476064	1		Anschlagschraube	stop screw	vis d'arrêt
31	0484989	1		Reduziernippel	reducing nipple	raccord de reduction
32	0470155	1		Bundbuchse	shoulder bush	frette
33	0470384	1	R	Sicherungsring	retaining ring	circlip
34	0476137	1		Scheibe	spacer	rondelle
35	0310204	1	V, D, R	Nutring	u-seal	joint en >u<
36	0310190	1	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
37	0610623	1		Kolbenplatte	piston plate	plateau piston
38	0310174	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
39	0610631	1	V, R	Führungsring	guide ring	bague de guidage
40	0610658	1	V, R	Scheibe	spacer	rondelle
41	0493287	1	V, R	Umsteuerachse komplett	guide axle assembly	axe de contrôle complet
42	0310514	2	R	O-Ring	o-ring	joint torique
43	0470139	1	V	Zylinder	cylinder	cyindre
44	0486167	1	V	Motorachse	motor axle	axe de moteur
45	0470392	2	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
46	0470120	1		Belüftungsrohr	air inlet pipe	tube d'air
47	0473251	1	R	Sicherungsring	retaining ring	circlip
48	0482625	1	D, R	Führungsbuchse komplett	guide bush assembly	coussinet complet
49	0486140	1		Unterteil komplett	bottom assembly	partie inférieur complet
50	0489735	1		T-Stück	tee	raccord en >T<
51	0489662	1		Verschraubung	connecting adaptor	raccord

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Luftmotor Pneumatik • Air Motor Pneumatic • Moteur pneumatique:

Typ D 70/42

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0489751**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **12.98**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
52	0489719	1		Reduziernippel	reducing nipple	raccord de reduction
53	0412600	1		Luftanschlußnippel	air connecting nipple	raccord d'air
54	0413666	1		T-Stück	tee	raccord en >T<
55	0412694	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
56	0412589	1		Druckregler R 1/4"	air pressure regulator	regulateur d'air
57	0160172	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord
	0484334	1	D	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0613363	1	R	Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

